

โครงการว่าจ้างที่ปรึกษา Liaison Office
ภายใต้ความตกลงหุ้นส่วนเศรษฐกิจไทย-ญี่ปุ่น
ประจำปีงบประมาณ ๒๕๖๐

๑. เหตุผลและความจำเป็น

- ๑.๑ ภายใต้ความตกลงหุ้นส่วนเศรษฐกิจไทย - ญี่ปุ่น (JTEPA) ที่ลงนามโดยนายกรัฐมนตรีของทั้งสองฝ่ายในวันที่ ๓ เมษายน ๒๕๕๐ และมีผลบังคับใช้ตั้งแต่วันที่ ๑ พฤศจิกายน ๒๕๕๐ ภายใต้ข้อตกลงบทที่ ๗ เรื่องความร่วมมือในด้านการสร้างเสริมสภาพแวดล้อมทางธุรกิจ ของความตกลงเพื่อการปฏิบัติตามระหว่างไทยและญี่ปุ่นภายใต้ความตกลง JTEPA ประเทศไทยได้ตกลงจะจัดให้มีสำนักงานประสานงาน (Liaison Office) ขึ้น เพื่ออำนวยความสะดวกให้แก่การลงทุนญี่ปุ่นทั้งที่ได้รับการส่งเสริมและไม่ได้รับการส่งเสริมการลงทุน ในหัวข้อที่เกี่ยวกับกฎหมายและข้อบังคับของประเทศไทย และมาตรการทางปกครองอื่นๆ ในรูปแบบใดๆ ที่อาจส่งผลกระทบต่อกิจกรรมทางธุรกิจของบริษัทญี่ปุ่น โดยสำนักงานคณะกรรมการส่งเสริมการลงทุน จะเป็นผู้ดำเนินการจัดให้มี Liaison Office และบริหารจัดการ Liaison Office
- ๑.๒ ตั้งแต่วันที่ ๑ มกราคม ๒๕๕๘ เป็นต้นมา สำนักงานฯ ได้ประกาศใช้นโยบายและหลักเกณฑ์การส่งเสริมการลงทุนตามยุทธศาสตร์ส่งเสริมการลงทุนระยะ ๗ ปี (พ.ศ. ๒๕๕๘ - ๒๕๖๔) โดยได้กำหนดวิสัยทัศน์ของยุทธศาสตร์ใหม่ ได้แก่ การส่งเสริมการลงทุนที่มีคุณค่า เพื่อเพิ่มขีดความสามารถในการแข่งขัน ก้าวพ้นการเป็นประเทศที่มีรายได้ระดับปานกลาง และช่วยให้เศรษฐกิจเติบโตอย่างยั่งยืน โดยยุทธศาสตร์ใหม่มีเป้าหมายจะช่วยเสริมสร้างศักยภาพทางเศรษฐกิจของประเทศให้มีความเจริญเติบโตอย่างต่อเนื่อง เท่าเทียมกัน และยั่งยืน และเป็นปัจจัยสำคัญที่จะช่วยสนับสนุนให้การดำเนินงานด้านเศรษฐกิจของรัฐบาลมีความก้าวหน้าและประสบความสำเร็จในระยะยาว
- ๑.๓ ในปี ๒๕๕๙ สำนักงานฯ ยังคงดำเนินงานภายใต้ยุทธศาสตร์ส่งเสริมการลงทุนระยะ ๗ ปี ต่อเนื่องจากในปี ๒๕๕๘ นอกจากนี้ยังได้รับมอบหมายจากรัฐบาลภายใต้การนำของนายกรัฐมนตรี พลเอกประยุทธ์ จันทร์โอชา ให้เร่งดำเนินการเร่งรัดการลงทุน ในการขับเคลื่อนประเทศไปสู่ ประเทศไทย ๔.๐ หรือเศรษฐกิจที่ขับเคลื่อนด้วยนวัตกรรม โดยรัฐบาลได้กำหนดอุตสาหกรรมเป้าหมายเพื่อขับเคลื่อนเศรษฐกิจของประเทศไทย (New Engine of Growth) ใน ๑๐ อุตสาหกรรม ได้แก่ (๑) กลุ่มยานยนต์แห่งอนาคต (๒) กลุ่มอิเล็กทรอนิกส์ทันสมัย (๓) อุตสาหกรรมการท่องเที่ยวกลุ่มรายได้ดี และการท่องเที่ยวเชิงสุขภาพ (๔) การเกษตรและเทคโนโลยีชีวภาพ (๕) อุตสาหกรรมการแปรรูปอาหารเพื่ออนาคต (๖) อุตสาหกรรมเครื่องจักรกลอัตโนมัติและหุ่นยนต์ (๗) อุตสาหกรรมการบินและ Logistics ครบวงจร (๘) อุตสาหกรรมดิจิทัล (๙) อุตสาหกรรมประเภท Bio-industries และ (๑๐) อุตสาหกรรมการแพทย์และสุขภาพครบวงจร
- ๑.๔ นอกจากนี้ในปี ๒๕๕๙ รัฐบาลได้ประกาศ โครงการพัฒนาระเบียงเศรษฐกิจภาคตะวันออก (Eastern Economic Corridor Development: EEC) เพื่อยกระดับ Eastern Seaboard ขึ้นเป็น Super Eastern Seaboard เพราะมีความพร้อมและศักยภาพสูง และเป็นศูนย์กลางเศรษฐกิจสำคัญของประเทศ โดยจะเป็นการพัฒนาโครงสร้างพื้นฐานคมนาคมครั้งใหญ่ของประเทศไทย ควบคู่ไปกับการพัฒนาเมืองใหม่ให้เป็นศูนย์กลางธุรกิจและขยายพื้นที่อุตสาหกรรม เพื่อรองรับการขยายตัวของธุรกิจใหม่ๆ

๑.๕ นโยบายทั้งหมดที่กล่าวมาข้างต้นนั้น นับเป็นนโยบายที่มีความต่อเนื่องมาจากปี ๒๕๕๘ – ๒๕๕๙ และเป็นนโยบายที่รัฐบาลมุ่งเน้นให้ความสำคัญ และขับเคลื่อนต่อไปในปี ๒๕๖๐ ดังนั้น สำนักงานจึงมีความจำเป็นต้องดำเนินการเผยแพร่ และชี้แจงนโยบายเหล่านี้ให้แก่นักลงทุนต่างชาติได้รับทราบอย่างต่อเนื่อง เพื่อให้เกิดความเชื่อมั่น และก่อให้เกิดการลงทุนหรือขยายการลงทุนในประเทศไทยต่อไป สำหรับในปี ๒๕๖๐ นั้นนอกจากการเผยแพร่ นโยบายต่างๆ ที่กล่าวมาแล้ว ตามมติ ครม. เมื่อวันที่ ๒๓ สิงหาคม ๒๕๕๙ ได้มีมติเห็นชอบร่างกฎหมาย ซึ่งมีส่วนที่เกี่ยวข้องกับสำนักงานโดยตรง ๒ ฉบับ ได้แก่ ร่าง พ.ร.บ.ส่งเสริมการลงทุน ที่แก้ไขเพิ่มเติมจากปี ๒๕๒๐ ฉบับที่ ๒ ปี ๒๕๓๔ และ ฉบับที่ ๓ ปี ๒๕๔๔ และร่าง พ.ร.บ.การเพิ่มขีดความสามารถในการแข่งขันของประเทศสำหรับอุตสาหกรรมเป้าหมาย โดยคาดว่าจะดำเนินการเสร็จสมบูรณ์และมีผลบังคับใช้ได้ประมาณปลายปี ๒๕๕๙ – ต้นปี ๒๕๖๐ เมื่อ พ.ร.บ. มีผลบังคับใช้แล้ว สำนักงานจะต้องดำเนินการประชาสัมพันธ์ ชี้แจงและให้ข้อมูลเกี่ยวกับ พ.ร.บ. ทั้ง ๒ ฉบับนี้ให้นักลงทุนต่างประเทศโดยเฉพาะอย่างยิ่งนักลงทุนญี่ปุ่นซึ่งเป็นต่างชาติที่ลงทุนสูงสุดในไทยได้รับทราบอย่างถูกต้องและรวดเร็ว ต่อเนื่องตลอดทั้งปี ๒๕๖๐

๑.๖ จากหลักการและเหตุผลข้างต้น สำนักงานฯ มีความจำเป็นจะต้องจัดให้มีหน่วยงานที่ทำหน้าที่ Liaison Office โดยมีการจัดจ้างเจ้าหน้าที่ ได้แก่ ที่ปรึกษาด้านธุรกิจและล่ามภาษาญี่ปุ่น เพื่อช่วยให้คำแนะนำและประสานงานเป็นล่ามให้แก่นักลงทุนที่มาขอคำปรึกษา เจ้าหน้าที่รวบรวมข้อมูล และข่าวความเคลื่อนไหวเกี่ยวกับเศรษฐกิจการลงทุนของญี่ปุ่น และเจ้าหน้าที่ประสานงานทั่วไป เพื่อช่วยประสานงานด้านธุรการ ทั้งนี้ การจัดให้มีหน่วยงานที่ทำหน้าที่ Liaison Office ดังกล่าว จะสามารถทำให้นักลงทุนญี่ปุ่นมีความรู้และความเข้าใจในการดำเนินธุรกิจในประเทศไทยยิ่งขึ้น ซึ่งจะส่งผลให้เกิดการลงทุนในประเทศไทยมากขึ้นอย่างต่อเนื่อง

๒. วัตถุประสงค์

- ๒.๑ เพื่อนำความรู้ความสามารถอย่างมืออาชีพของภาคเอกชน มาเสริมการทำงานของสำนักงานฯ ในส่วนของการส่งเสริมและชักจูงการลงทุนจากประเทศญี่ปุ่น
- ๒.๒ เพื่อเพิ่มขีดความสามารถของสำนักงานฯ ในการให้ข้อมูลด้านการลงทุนเป็นภาษาญี่ปุ่น และอำนวยความสะดวกให้แก่ นักลงทุนญี่ปุ่นซึ่งจะช่วยรักษาระดับของประเทศไทยในการเป็นแหล่งรองรับการลงทุนจากประเทศญี่ปุ่นต่อไปในระยะยาว
- ๒.๓ เพื่อติดตามความเคลื่อนไหวด้านเศรษฐกิจ การลงทุน และอุตสาหกรรมที่จะเป็นประโยชน์ต่อการชักจูงการลงทุนจากประเทศญี่ปุ่น
- ๒.๔ เพื่อให้คำแนะนำเกี่ยวกับการสร้างบรรยากาศการลงทุนที่ดีในประเทศไทย สำหรับการชักจูงการลงทุนจากประเทศญี่ปุ่น

๓. ขอบเขตและรายละเอียดของการดำเนินงาน

- ๓.๑ จัดล่ามญี่ปุ่นประจำเต็มเวลาที่ Liaison Office เพื่อเป็นล่ามภาษาไทย – ญี่ปุ่น และตอบอีเมลจดหมายภาษาญี่ปุ่น รวมทั้งช่วยต้อนรับคณะนักลงทุนญี่ปุ่น จำนวน ๑ คน ตลอดระยะเวลาของโครงการ
- ๓.๒ จัดให้มีเจ้าหน้าที่ประสานงานทั่วไปประจำเต็มเวลาที่ Liaison Office เพื่อทำหน้าที่ในการประสานงานในการดำเนินโครงการ จำนวน ๑ คน ตลอดระยะเวลาของโครงการ
- ๓.๓ จัดให้มีที่ปรึกษาธุรกิจที่จะช่วยตอบคำถาม ให้ข้อมูลและคำปรึกษาแก่นักลงทุนญี่ปุ่น และ/หรือเจ้าหน้าที่สำนักงานฯ ตลอดระยะเวลาของโครงการ โดยอย่างน้อยจะต้องสามารถมาร่วมพบปะกับนักลงทุนโดยตรงหรือร่วมรับคณะนักลงทุนญี่ปุ่น ไม่น้อยกว่า ๓๐ ครั้ง

- ๓.๔ จัดแปลเพิ่มเติม กฎหมาย ระเบียบ ประกาศ มาตรการต่างๆ ที่สำคัญ และข้อมูลอื่น จากภาษาไทยหรือภาษาอังกฤษ เป็นภาษาญี่ปุ่น จำนวนประมาณ ๑,๐๐๐ หน้า โดยให้มีผู้เชี่ยวชาญภาษาญี่ปุ่นตรวจสอบความถูกต้องของการแปล หรือตามวิธีการที่สำนักงานกำหนด
- ๓.๕ จัดทำ Presentation รวมทั้งข้อมูลสนับสนุนเพื่อเผยแพร่ข้อมูลการลงทุนและชักจูงการลงทุน เป็นภาษาญี่ปุ่น ตลอดระยะเวลาโครงการ
- ๓.๖ ให้การสนับสนุนสำนักงานฯ ในการปรับปรุงเอกสารเผยแพร่ภาษาญี่ปุ่นให้ทันสมัย รวมทั้งการตรวจทานและพิสูจน์อักษรภาษาญี่ปุ่น
- ๓.๗ สรุปข่าวสารความเคลื่อนไหวทางเศรษฐกิจของญี่ปุ่น โดยเฉพาะอย่างยิ่งที่เกี่ยวกับหรือมีผลกระทบต่อการลงทุนในต่างประเทศของญี่ปุ่น อย่างน้อยเดือนละ ๒ ครั้ง (ไม่น้อยกว่า ๔ หน้ากระดาษ A๔)
- ๓.๘ ผู้เชี่ยวชาญหรือลุ่มภาษาญี่ปุ่นร่วมเดินทางไปกับคณะเพื่อร่วมจัดกิจกรรมส่งเสริมการลงทุนในประเทศจำนวน ๒ ครั้ง และต่างประเทศ จำนวน ๒ ครั้ง
- ๓.๙ จัดทำรายงานผลการดำเนินงานและประเมินผลโครงการให้สำนักงานฯทราบทุก ๓ เดือน (พร้อม Soft file)
- ๓.๑๐ จัดทำฐานข้อมูลของบริษัทที่เข้ามาขอคำปรึกษาหรือสอบถามมาโดยอย่างน้อยให้มีข้อมูลชื่อ บุคคลที่ติดต่อ ชื่อบริษัท สถานที่ติดต่อ ประเด็นของข้อหารือ (พร้อม Soft file)
- ๓.๑๑ รวบรวมคำศัพท์ที่สำนักงานฯได้ให้ความเห็นและจัดทำเป็นอภิธานคำศัพท์การส่งเสริมการลงทุน (Glossary) ตามวิธีที่สำนักงานกำหนด จำนวนอย่างน้อย ๒๐๐ คำ
๔. สาขาของที่ปรึกษา เป็นที่ปรึกษาสาขาอุตสาหกรรมหรือสาขาเบ็ดเตล็ดด้านวางแผนธุรกิจ
๕. คุณสมบัติของที่ปรึกษา
 - ๕.๑ เป็นที่ปรึกษาไทย
 - ๕.๒ มีความเชี่ยวชาญในเรื่องกฎหมาย ระเบียบ และมาตรการต่างๆ ของไทยที่เกี่ยวข้องกับการดำเนินธุรกิจในประเทศไทย
 - ๕.๓ เคยมีประสบการณ์ในงานเป็นที่ปรึกษาการทำธุรกิจให้บริษัทญี่ปุ่นมาก่อน
 - ๕.๔ มีความรู้ความชำนาญพิเศษในการใช้ภาษาญี่ปุ่นเป็นอย่างดี สามารถปฏิบัติงานล่ามและงานแปลเอกสารไทย - ญี่ปุ่น หรือ เอกสารภาษาอังกฤษ - ญี่ปุ่น
 - ๕.๕ ผู้เสนอราคาที่จะเข้าเป็นคู่สัญญาต้องไม่อยู่ในฐานะซึ่งได้มีการระบุชื่อไว้ในบัญชีรายชื่อว่าเป็นคู่สัญญาที่ไม่ได้แสดงบัญชีรายรับรายจ่ายหรือแสดงบัญชีรายรับรายจ่ายไม่ถูกต้องครบถ้วนในสาระสำคัญ
 - ๕.๖ ผู้เสนอราคาที่จะเข้าเป็นคู่สัญญากับหน่วยงานของรัฐซึ่งได้ดำเนินการจัดซื้อจัดจ้างด้วยระบบอิเล็กทรอนิกส์ (e-Government Procurement : e-GP) ต้องลงทะเบียนในระบบอิเล็กทรอนิกส์ของกรมบัญชีกลางที่เว็บไซต์ศูนย์ข้อมูลจัดซื้อจัดจ้างภาครัฐ
 - ๕.๗ คู่สัญญาต้องรับจ่ายเงินผ่านบัญชีธนาคาร เว้นแต่การรับจ่ายเงินแต่ละครั้งซึ่งมีมูลค่าไม่เกินสามหมื่นบาท คู่สัญญาอาจรับจ่ายเป็นเงินสดก็ได้
๖. ระยะเวลาการดำเนินงาน : ๑๑ เดือน

**หมายเหตุ “การลงนามในสัญญาจะกระทำต่อเมื่อสำนักงานได้รับอนุมัติเงินค่าจ้างจาก เงินงบประมาณประจำปี พ.ศ. ๒๕๖๐ แล้วเท่านั้น” และสัญญาดังกล่าวจะไม่มีผลย้อนหลัง
๗. ผู้รับผิดชอบโครงการ : ศูนย์บริการลงทุน
๘. งบประมาณ : วงเงิน ๓,๕๗๐,๐๐๐ บาท

๙. ค่าจ้างและการจ่ายเงิน

ค่าจ้าง ๓,๕๗๐,๐๐๐ บาท โดยจะแบ่งการจ่ายชำระเป็น ๕ งวด ดังนี้

งวดที่ 1 (ร้อยละ ๑๐) ๓๕๗,๐๐๐ บาท

งวดที่ 2 (ร้อยละ ๒๕) ๘๙๒,๐๐๐ บาท

งวดที่ 3 (ร้อยละ ๓๐) ๑,๐๗๑,๐๐๐ บาท

งวดที่ 4 (ร้อยละ ๓๐) ๑,๐๗๑,๐๐๐ บาท

งวดสุดท้าย (ร้อยละ ๕) ๑๗๘,๕๐๐ บาท

งวดที่ ๑	ร้อยละ ๑๐ ของค่าจ้างทั้งหมด คิดเป็นเงิน ๓๕๗,๐๐๐ บาท (๑เดือน หลังจากเซ็นสัญญา) หลังจากที่ที่ปรึกษาได้ส่งแผนปฏิบัติงาน ตารางข้อเสนอในการปฏิบัติงานปี ๒๕๖๐
งวดที่ ๒	ร้อยละ ๒๕ ของค่าจ้างทั้งหมด คิดเป็นเงิน ๘๙๒,๕๐๐ บาท (๓เดือน หลังจากเซ็นสัญญา) รายละเอียดงานที่ต้องดำเนินการ ๑. จัดทำรายงานผลการดำเนินงานและประเมินผลโครงการให้สำนักงานฯทราบทุก ๓ เดือน (พร้อม Soft file) ๒. สรุปข่าวสารความเคลื่อนไหวทางเศรษฐกิจของญี่ปุ่น โดยเฉพาะอย่างยิ่งที่เกี่ยวกับหรือมีผลกระทบต่อการลงทุนในต่างประเทศของญี่ปุ่น ๓. จัดทำ Power Point Presentation ตามได้รับมอบหมาย ๔. จัดแปลเพิ่มเติม กฎหมาย ระเบียบ ประกาศ มาตรการต่างๆที่สำคัญ และข้อมูลการลงทุนอื่น จากภาษาไทยหรือภาษาอังกฤษ เป็นภาษาญี่ปุ่น จำนวนไม่น้อยกว่า 300 หน้า ๕. จัดให้มีที่ปรึกษาธุรกิจที่จะช่วยตอบคำถาม ให้ข้อมูลและคำปรึกษาแก่นักลงทุนญี่ปุ่น และ/หรือเจ้าหน้าที่สำนักงานฯ ตลอดระยะเวลาของโครงการโดยอย่างน้อยจะต้องสามารถมาร่วมพบปะกับนักลงทุนโดยตรงหรือร่วมรับคณะญี่ปุ่น อย่างน้อย ๘ ครั้ง ๖. ให้การสนับสนุนสำนักงานฯ ในปรับปรุงเอกสารเผยแพร่ภาษาญี่ปุ่นให้ทันสมัย รวมทั้งการตรวจทานและพิสูจน์อักษรภาษาญี่ปุ่น ๗. จัดส่งการรวบรวมคำศัพท์ที่สำนักงานฯได้ให้ความเห็นและจัดทำเป็นอภินิหารคำศัพท์การส่งเสริมการลงทุน (Glossary) ตามวิธีที่สำนักงานฯกำหนด จำนวนไม่น้อยกว่า ๕๐ คำ
งวดที่ ๓	ร้อยละ ๓๐ ของค่าจ้างทั้งหมด คิดเป็นเงิน ๑,๐๗๑,๐๐๐บาท (๖เดือน หลังจากเซ็นสัญญา) รายละเอียดงานที่ต้องดำเนินการ ๑. จัดทำรายงานผลการดำเนินงานและประเมินผลโครงการให้สำนักงานฯทราบทุก ๓ เดือน (พร้อม Soft file) ๒. สรุปข่าวสารความเคลื่อนไหวทางเศรษฐกิจของญี่ปุ่น โดยเฉพาะอย่างยิ่งที่เกี่ยวกับหรือมีผลกระทบต่อการลงทุนในต่างประเทศของญี่ปุ่น ๓. จัดทำ Power Point Presentation ตามได้รับมอบหมาย

	๔. จัดแปลเพิ่มเติม กฎหมาย ระเบียบ ประกาศ มาตรการต่างๆที่สำคัญ และข้อมูลการลงทุนอื่น จากภาษาไทยหรือภาษาอังกฤษ เป็นภาษาญี่ปุ่น จำนวนไม่น้อยกว่า ๓๐๐ หน้า รวมเป็น ๖๐๐ หน้า ๕. จัดให้มีที่ปรึกษาธุรกิจที่จะช่วยตอบคำถาม ให้ข้อมูลและคำปรึกษาแก่นักลงทุนญี่ปุ่น และ/หรือเจ้าหน้าที่สำนักงานฯ ตลอดระยะเวลาของโครงการโดยอย่างน้อยจะต้องสามารถมาร่วมพบปะกับนักลงทุนโดยตรงหรือร่วมรับคณะญี่ปุ่น อย่างน้อย ๘ ครั้ง รวมเป็น ๑๖ ครั้ง ๖. ให้การสนับสนุนสำนักงานฯ ในปรับปรุงเอกสารเผยแพร่ภาษาญี่ปุ่นให้ทันสมัย รวมทั้งการตรวจทานและพิสูจน์อักษรภาษาญี่ปุ่น ๗. จัดส่งการรวบรวมคำศัพท์ที่สำนักงานฯ ได้ให้ความเห็นและจัดทำเป็นอภิธานคำศัพท์ การส่งเสริมการลงทุน (Glossary) ตามวิธีที่สำนักงานฯ กำหนดจำนวนไม่น้อยกว่า ๕๐ คำ รวมเป็น ๑๐๐ คำ
งวดที่ ๔	ร้อยละ ๓๐ ของค่าจ้างทั้งหมด คิดเป็นเงิน ๑,๐๗๑,๐๐๐ บาท (๙เดือน หลังจากเซ็นสัญญา) รายละเอียดงานที่ต้องดำเนินการ ๑. จัดทำรายงานผลการดำเนินงานและประเมินผลโครงการให้สำนักงานฯทราบทุก ๓ เดือน (พร้อม Soft file) ๒. สรุปข่าวสารความเคลื่อนไหวทางเศรษฐกิจของญี่ปุ่น โดยเฉพาะอย่างยิ่งที่เกี่ยวกับหรือมีผลกระทบต่อการลงทุนในต่างประเทศของญี่ปุ่น ๓. จัดทำ Power Point Presentation ตามได้รับมอบหมาย ๔. จัดแปลเพิ่มเติม กฎหมาย ระเบียบ ประกาศ มาตรการต่างๆที่สำคัญ และข้อมูลการลงทุนอื่น จากภาษาไทยหรือภาษาอังกฤษ เป็นภาษาญี่ปุ่น จำนวนไม่น้อยกว่า ๓๐๐ หน้า รวมเป็น ๙๐๐ หน้า ๕. จัดให้มีที่ปรึกษาธุรกิจที่จะช่วยตอบคำถาม ให้ข้อมูลและคำปรึกษาแก่นักลงทุนญี่ปุ่น และ/หรือเจ้าหน้าที่สำนักงานฯ ตลอดระยะเวลาของโครงการโดยอย่างน้อยจะต้องสามารถมาร่วมพบปะกับนักลงทุนโดยตรงหรือร่วมรับคณะญี่ปุ่น อย่างน้อย ๙ ครั้ง รวมเป็น ๒๕ ครั้ง ๖. ให้การสนับสนุนสำนักงานฯ ในปรับปรุงเอกสารเผยแพร่ภาษาญี่ปุ่นให้ทันสมัย รวมทั้งการตรวจทานและพิสูจน์อักษรภาษาญี่ปุ่น ๗. จัดส่งการรวบรวมคำศัพท์ที่สำนักงานฯ ได้ให้ความเห็นและจัดทำเป็นอภิธานคำศัพท์ การส่งเสริมการลงทุน (Glossary) ตามวิธีที่สำนักงานฯ กำหนด จำนวนไม่น้อยกว่า ๕๐ คำ รวมเป็น ๑๕๐ คำ
งวดสุดท้าย	ร้อยละ ๕ ของค่าจ้างทั้งหมด คิดเป็นเงิน ๑๗๘,๕๐๐ บาท (๑๑เดือน หลังจากเซ็นสัญญา) รายละเอียดงานที่ต้องดำเนินการ ๑. จัดทำรายงานผลการดำเนินงานและประเมินผลโครงการให้สำนักงานฯทราบ ๒ เดือน (พร้อม Soft file)

	๒. สรุปข่าวสารความเคลื่อนไหวทางเศรษฐกิจของญี่ปุ่น โดยเฉพาะอย่างยิ่งที่เกี่ยวกับหรือมีผลกระทบต่อการลงทุนในต่างประเทศของญี่ปุ่น ๓. จัดทำ Power Point Presentation ตามได้รับมอบหมาย ๔. จัดแปลเพิ่มเติม กฎหมาย ระเบียบ ประกาศ มาตรการต่างๆที่สำคัญ และข้อมูลการลงทุนอื่น จากภาษาไทยหรือภาษาอังกฤษ เป็นภาษาญี่ปุ่น จำนวนไม่น้อยกว่า ๑๐๐ หน้า รวมเป็น ๑,๐๐๐ หน้า ๕. จัดให้มีที่ปรึกษาธุรกิจที่จะช่วยตอบคำถาม ให้ข้อมูลและคำปรึกษาแก่นักลงทุนญี่ปุ่น และ/หรือเจ้าหน้าที่สำนักงานฯ ตลอดระยะเวลาของโครงการโดยอย่างน้อยจะต้องสามารถมาร่วมพบปะกับนักลงทุนโดยตรงหรือร่วมรับคณะญี่ปุ่น อย่างน้อย ๕ ครั้ง รวมเป็น ๒๐ ครั้ง ๖. จัดผู้เชี่ยวชาญร่วมเดินทางไปกับคณะเพื่อร่วมจัดกิจกรรมส่งเสริมการลงทุนในประเทศ จำนวน ๒ ครั้งและต่างประเทศ จำนวน ๒ ครั้ง ๗. จัดทำฐานข้อมูลของบริษัทที่เข้ามาขอคำปรึกษาหรือสอบถามมาโดยอย่างน้อยให้มีข้อมูลชื่อบุคคลที่ติดต่อ ชื่อบริษัท สถานที่ติดต่อ ประเด็นของข้อหารือ (พร้อม Soft file) ๘. ให้การสนับสนุนสำนักงานฯ ในปรับปรุงเอกสารเผยแพร่ภาษาญี่ปุ่นให้ทันสมัย รวมทั้งการตรวจทานและพิสูจน์อักษรภาษาญี่ปุ่น ๙. จัดส่งการรวบรวมคำศัพท์ที่สำนักงานฯ ได้ให้ความเห็นและจัดทำเป็นอภิธานคำศัพท์ การส่งเสริมการลงทุน (Glossary) ตามวิธีที่สำนักงานกำหนด จำนวนไม่น้อยกว่า ๕๐ คำ รวมเป็น ๒๐๐ คำ ๑๐. จัดทำรายงานสรุปทั้งโครงการ
--	--